

**Higher School of Economics 2019****Basic Course of the Korean Language****Korean Language. Basic Course I****Part 1: Course Information****Instructor Information**

**Instructors:** Elena Minko, Anna Shmakova, Maria Yachnik, Lee Moon Hee,  
Chang Beom Seok

**Office:** TBA

**Office Hours:** by appointment

**E-mail:** [mbaklanova@hse.ru](mailto:mbaklanova@hse.ru), [cbs@hse.ru](mailto:cbs@hse.ru)

**Course Description**

This course is designed to provide practical skills and knowledge on the vocabulary and grammar of the Korean language to the students who have never previously learned Korean. At the same time, the course provides students with the opportunities to develop a sufficient competency in Korean and to use it in a variety of ways to develop their communication skills.

The course will focus on four skills: speaking, listening, writing and reading. It is expected that students will reach the A2 level according to CEFR (TOPIC level 2) by the end of the course. Students are also expected to acquire basic speaking and listening comprehension skills, a considerable body of basic grammar, reading and writing skills within the topics covered in class.

**Prerequisites**

As the course Korean Language is taught in Russian the knowledge of Russian language (Intermediate level and upper) is a formal prerequisite for HSE students wishing to enroll the course.

**Learning Objectives**

The course aims at developing basic communicative competences in Korean language including:

- **communicative competence** – developing communicative skills through speaking, listening, reading and writing in communicative scenarios and topics chosen for the course;
- **language competence** – learning new language units (orthographic, phonetic, lexical, grammar) related to communicative scenarios and topics of the course; learning about language phenomena in the foreign language, about various ways of expressing ideas using the native and foreign languages;
- **socio-cultural competence** – introducing students to the culture, traditions and realia of the country whose language they are learning; developing skills of presenting their country and its culture when communicating with foreigners;
- **cognitive competence** – developing general and special academic skills; familiarizing students with available ways of autonomous learning of a foreign language and culture, ICT included.

### **Learning Outcomes**

Upon completion of the course, students will be able to achieve the following:

#### **Listening:**

- Identify a speaker`s purpose and tone;
- Identify the topic and main idea;
- Make inference and predictions about spoke discourse;
- Understand real-life conversation.

#### **Speaking:**

- Use vocabulary appropriately;
- Use grammatical structure appropriately;
- Introduce itself, make a request, give advice, make a suggestion, express agreement/disagreement and make an offer;
- Communicate on daily topics such as daily routines, description of surrounding things, ordering food, shopping, travelling, asking direction etc.;
- Demonstrate and produce some features of spoken Korean: sentence stress, intonation on sentence and question.

**Writing:**

- Use grammatical structure accurately;
- Compose both simple and complex sentences and texts;
- Write well-developed and logical essays that utilized course readings and topics.

**Reading:**

- Skim for a main idea;
- Scan for details;
- Summarize and paraphrase information in the text;
- Deduce meaning from the context.

**Hanja:**

- Basic knowledge of Hieroglyphs;
- Necessary reading newspapers, scientific and specialized literature in which mixed writing is used;
- Facilitate the acquisition of vocabulary of Chinese origin, which is about 70% of the Korean lexicon.

**Textbook & Course Materials**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ.

누구나 쉽게 한자 8 급 똑딱따기, 2015

누구나 쉽게 한자 7 급 1 과정 똑딱따기, 2015

누구나 쉽게 한자 7 급 2 과정 똑딱따기, 2015

**Additional resources**

한국어발음 47 (1).서울대학교언어교육원, 2009

한국어발음 47 (2).서울대학교언어교육원, 2009

Korean Vocabulary Practice for foreigner01. 한국어어휘연습: 초급 (English version). 연세대학교한국어학당, 2012.

Korean Vocabulary Practice for foreigners 0. 한국어어휘연습: 초급 (English version). 연세대학교한국어학당, 2012.

Korean-Russian Hieroglyphic Learning Dictionary, Science - Eastern Literature, 2018

**USEFUL WEBSITES and APPLICATION**

<http://dic.naver.com/>

<http://dic.daum.net/>

<http://quizlet.com/>

<http://talktomeinkorean.com/>

<https://www.youtube.com/watch?v=OHcOyZl8iHY&list=PLUa1FE1E3AYs975HVvtSJbAGvHT0FwhlB>

**CLASSES/HOMEWORK HOURS**

	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>
<b>Total</b>	642	226	874

<b>1 &amp; 2 Modules</b>					
	<b>Wee k</b>	<b>Topic</b>	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>
1	1-2	Korean Alphabet & Pronunciation	36	12	48
2	3-4	Greetings	36	12	48
3	5-6	Dormitory	36	12	48
4	7-8	Family	36	12	48
5	9-10	Neighborhood	36	12	48
6	11-12	Daily routine	36	12	48
7	13-14	To the college	36	12	48
8	15	College life	18	9	27
		<b>Total</b>	<b>270</b>	<b>93</b>	<b>363</b>
<b>3 &amp; 4 Modules</b>					
9	16-17	College life	16	6	22
10	17-18	Visiting friend's house	32	12	44
11	19-20	Restaurant	32	12	44

12	21-23	Hobby	48	16	64
13	24-26	Club	48	16	64
14	27-29	Appointment	48	16	64
15	30-32	At the cafe	48	16	64
16	33-35	Bank	48	16	64
17	36	Revision	16	2	18
		Total	336	112	448

### Hanja course

3 & 4 Modules					
9	16-17	Numeral, day of the week, season	4	2	6
10	18-19	Bulk, gender, direction	4	2	6
11	20-21	Family relations, school	4	2	6
12	22-23	Nature	4	2	6
13	24-25	Direction, mind	4	2	6
14	26-27	Figures, time, time of day	4	2	6
15	28-29	Generation, master, stuff	4	2	6
16	30-31	Place, character, conversation	4	2	6
17	32-33	Meal, feeling, guard	4	2	6
18	34-36	Revision	6	3	9
		Total	42	21	63

The instructor reserves the right to reorder the topics, their grammar and vocabulary, reading/listening, speaking/writing skills based on a group level and its needs and will provide notice when at all possible.

### **Part 2: Course Requirements and Grading Policy**

#### **Quiz**

Quizzes will be given during the first 15 minutes of a class. If you miss a class, you will have a chance to take the quiz you have missed (see In-Class Participation)

#### **Test**

Details for the finals will be provided during the final class. The exam will generally consist of four parts:

- 1) Lexico-grammatical test;
- 2) Sentences and texts for translation from Russian into Korean;
- 3) Listening exercises;
- 4) Interview: You are required to talk the native Korean speaker.

The format and the topics of the exam are subject to change at the discretion of the instructor.

### **Homework**

After every class, you will receive a homework assignment to practice new grammar and vocabulary. It can include the following:

1. Workbook: You are required to complete all the exercises in each chapter.
2. Online activities for typing practice ([www.quizzlet.com](http://www.quizzlet.com) – learn vocabulary)
3. Dialogue: You are required to listen to the dialogue and learn it by heart.
4. Text: You are required to prepare a retelling of a text using the phrases from the text.

The instructor has rights to penalize students who come in class unprepared without completed homework.

### **In-Class Participation**

Active learning includes participation. The class involves dialogue practice, conversations, group discussions etc. Students are expected to actively participate in in-class activities. The instructor has rights to give an unsatisfactory mark for their work in the class. Class participation is regarded as given.

If a student misses a class, they will automatically receive zero points for any quizzes and exams that were taken during the class. The student then can change this grade by taking a quiz/test after consulting with the instructor (on the date decided by the instructor) on this matter **within a month**. If the student does not make up for the missed class within a month, the score “zero” will be transferred into the log sheet and there will be no possibility to change it later.

### **Mid-term and Final Exams**

Mid-term and final exams will be given in a form of an achievement test that will include materials introduced in classes up to the day of the exam. The written part of the exam will take place during the final class of the term. Oral exams will be taken during the exam week. The instructor decides whether a student will get an automatic

passing grade for their exams upon considering the student's work during the semester if the cumulative grade is more than 8.

Written exam: lexico-grammatical test, texts for translation from Russian into Korean and listening comprehension.

Oral exam:

1. Reading, interpreting, talk with the examiner.
2. Topics: a conversation on the topic with the examiner is expected (using words, expressions & grammar learned in the class). Evaluation of the oral presentations will be based upon the following components: content, pronunciation, vocabulary, grammar.

### **Part 3. Assessment Criteria**

In accordance with **the Regulations for Interim and Ongoing Assessment of Students of the National Research University** (June 14, 2017), academic progress at HSE is evaluated through ongoing assessment, interim assessment and final state certification.

**Interim assessment** is held at the end of a study period (semester) to evaluate interim and final results in the course “Korean language. Basic course I”.

**Ongoing assessment** is conducted continuously within each study period and is designed to organize students' independent work and a systematic monitoring of their academic knowledge.

Ongoing assessment methods include homework, in-class assignments, oral and written tests.

Ongoing assessment grades are entered into the electronic journal by the teacher (instructor).

### **Cumulative Grade**

During the semester there are grades for oral and written work. These grades are entered into the electronic journal into the rows “written grade” and “oral grade”.

Besides these grades, students have several written and oral tests during the semester. The results of these tests are also entered into the electronic journal. The overall weight of tests is higher than the weight of general grades, at the same time, the overall weight of the written work is higher than of oral work.

The Cumulative Semester Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{cumulative} = 0,4 * (0,4 * G_{oral} + 0,6 * G_{oral\ test}) + 0,6 * (0,4 * G_{written} + 0,6 * G_{written\ test})$$

**Gwritten** - is the average of all the grades received by the student for participation in written assignments.

**Gwritten test** - is the average of all the grades received by the student for participation in written tests.

**Goral** - is the average of all the grades received by the student for participation in oral assignments.

**Goral test** - is the average of all the grades received by the student for participation in oral tests.

All the grades are whole numbers between 0 and 10. If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

The teacher of the course has a right to increase the final semester grade to motivate hard-working and diligent students. At the same time, the teacher can decrease the final grade (from 0.1 to 1 point) for missing the lessons and for not turning in homework assignments. It is referred to as '**stimulating points from the teacher**' (**SP**).

Thus, the final formulae is the following:

$$G_{cumulative} = 0,4 * (0,4 * G_{oral} + 0,6 * G_{oral\ test}) + 0,6 * (0,4 * G_{written} + 0,6 * G_{written\ test}) \pm SP$$

**SP** - Stimulating points from the teacher (0.1 -1)

### Exam grade

If the exam consists of two parts (written test and speaking), the grade is as follows:

$$O_{exam} = 0,6 * O_{mark\ of\ written\ test} + 0,4 * O_{mark\ of\ speaking}$$

If the exam grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

### Final Grade

Final Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{final} = 0,4 * G_{exam} + 0,6 * G_{cumulative}$$

If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.



For exams and the course in general, students will get a mark from 1 to 10. The initial score will be summarized in percent and then transferred from percentage to 1-10 mark as provided below:

<b>10-points grade</b>	<b>Percentage</b>
<b>Unsatisfactory</b>	
<b>1</b>	<b>1 - 15%</b>
<b>2</b>	<b>16 - 29%</b>
<b>3</b>	<b>30 - 39%</b>
<b>Satisfactory</b>	
<b>4</b>	<b>40 - 59%</b>
<b>5</b>	<b>60 - 69%</b>
<b>Good</b>	
<b>6</b>	<b>70 - 76%</b>
<b>7</b>	<b>77 - 84%</b>
<b>Excellent</b>	
<b>8</b>	<b>85 - 90%</b>
<b>9</b>	<b>91 - 95%</b>
<b>10</b>	<b>96 - 100%</b>

#### **Assessed assignments (in class)**

The instructor will use informal and formal assessment procedures in class. Formal assignments should be given within the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> semesters. The instructor makes the final decision on all issues regarding the assignments and their assessment.

#### **Extra credit**

Extra credit (till 1 point) will be available for the cumulative mark.

**Final Grade**

Final Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{final} = 0,4 * G_{exam} + 0,6 * G_{cumulative}$$

If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number.

Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

**Types of mistakes and assessment Scale**

<b>№</b>	<b>Task</b>	<b>Type of mistake</b>	<b>Number of reduced points score</b>
1	Quiz (10 words – 10 points score)	The word is not written	1
		The word is written incorrectly	1
2	Dictation of 10 sentences for translation from Russian into Korean (vocabulary checking, 10 points)	The key-word is not written	1
		Spelling mistake	0.5
		Using wrong grammatical construction	1
		The grammatical construction is used incorrectly	0.5
3	Translation from Korean into Russian (3 – 4 points for one sentence)	Spelling or punctuation mistake	0.5
		Incorrect translation	1
		Only half of the sentence is translated	Half of points from the total score of this sentence
		One word or grammatical construction is not translated	1
4	Translation from Russian into Korean (5 – 6 points for one sentence)	Spelling mistake	0.5
		One word or grammatical construction is not translated	1
		Grammatical construction is used incorrect	0.5
		Translation is incorrect	1
5	Listening (writing down audio)	Only half of audio text is written down	Half of points from total score

		One or two words are written	0.5
		The mistake is made in the word or grammatical construction	0.5
6	Homework essay (10 points)	Spelling mistake, lexical error, grammatical error (covered material)	1
		Spelling mistake, lexical error, grammatical error (new material)	0.25
		Phrase is incorrect	2-3 mistakes – 1 points >3 – 2 points
7	Recitation dialogue or text by heart (10 points)	Bad reciting	Half of points from the total score
		Recitation is incorrect	Half of points from the total score
		Sneak peek or any form of cheating	10 points
		Pronunciation of some sounds is incorrect	0.5
		Wrong intonation	1
		Replacement of the word or grammatical construction by synonyms	0.5
8	Retelling the text (10 points)	Reciting the text instead retelling	8 points from 10
		Speed of speech is very slow	5 points from 10
		New lexical and grammatical materials of the original text are not used	5 points from 10
		New lexical and grammatical materials of the original text are not used enough	7 points from 10
9	Homework declaration (10 points)	Speed of speech is very slow	8 points from 10
		Wrong pronunciation	1
		Word or grammatical construction is used in an incorrect context	0.5

		The phrases are used incorrectly	0.5
		Vocabulary and grammatical constructions are not varied enough	7 points from 10

#### **Part 4: Topics outline/Class Schedule**

##### **1. Week 1-2: Korean Alphabet & Pronunciation**

###### **Resources**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 1.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1).서울대학교언어교육원, 2009

###### **Learning Objectives**

Korean Alphabet & Pronunciation. Korean consonants and vowel pronunciation/ Number of letter, reading rules. *Pachim* reading rules. Basic greetings.

##### **2. Week 3-4: Greetings**

###### **Resources**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 2.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1).서울대학교언어교육원, 2009

###### **Learning Objectives**

###### **Grammar**

- 는/은
- 이다: 입니다 / 입니까; -이에요 / 예요
- 도

###### **Vocabulary**

- Greetings, countries name, professions.

### Speaking skills

- Introducing yourself (name, nationality, profession)
- Asking someone`s nationality
- Expressing pleasure at meeting someone

### Writing and reading skills

- Reading and writing self-introduction

## 3. Week 5-6: Dormitory

### Resources

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 3.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- -이/가
- 이것 / 그것 / 저것
- 있다 / 없다
- -의
- 누구

#### Vocabulary

Objects, room facilities, college major

#### Speaking skills

- Asking questions “What is it?” “What is it in Korean / Russian?”
- Asking about someone`s major, introducing your major
- Telling what you have or have not

#### Writing and reading skills

- Describing someone`s work office or classroom

## 4. Week 7-8: Family

### Resources

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 4.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- 습니다 / ㅂ니다; 습니까 / ㅂ니까 verb endings
- Pronouns
- Age quantifiers

#### Vocabulary

- Family
- Korean numerals

#### Speaking skills

- Describing your family, asking questions about someone`s family, their occupation
- Telling your age, asking someone`s age
- Asking question “Who is it?”

#### Writing and reading skills

- Describing of someone`s family

### 5. Week 9-10: Neighborhood

#### Resources

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 5.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- 여기 / 저기 / 거기
- 이 / 가 아니다
- 에
- -하고

- Location words

**Vocabulary**

- Places, facilities, public organizations
- Times of the day

**Speaking skills**

- Asking for and describing the location of the place / object
- Making appointment

**Writing and reading skills**

- Reading and writing about location on the street, about neighborhood

**6. Week 11-12: Daily Routines****Resources**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 6.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- 에서
- 하다
- -을 / 를
- Informal verb endings -아요 / 어요 / 여요

**Vocabulary**

- Daily routines
- Plans for weekend
- Week days
- Frequency adverbs

**Speaking skills**

- Talking about daily activities
- Asking people how they spend the weekend, about their daily routines
- Telling and asking about schedule

**Writing and reading**

- Reading and write about schedule and daily routines

**7. 13-14: To the college****Resources**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 7.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (1). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- -에서 – 까지
- -부터 – 까지
- -로 / 으로
- Honorific speech: -시-, -께서
- Verb ending -고

**Vocabulary**

- Sino-korean numerals
- Transportation
- Verbs used for direction
- Honorific nouns

**Speaking skills**

- Asking and saying time
- Asking for the way to...
- Describing route to the college / office, etc.

**Writing Reading skills**

- Reading and writing about routes

**8. Week 15-17: College life****Resources**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 8.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009



**Learning Objectives****Grammar**

- Dates
- Past tense
- -에게 / 한테 / 께
- ㅁ-stem irregular verbs

**Vocabulary**

- Korean national holidays
- Types of colleges in Russia and Korea, college life (holidays, classes schedule, etc.)

**Speaking skills**

- Asking about dates of national holidays, date of birthday, etc.
- Telling about past activities
- Asking and telling about college life

**Writing and reading skills**

- Writing and reading about your college

**9. Week 17-18: Visiting friend's house**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 9.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- -아서 / 어서 / 여서
- Negation 안 / 못
- Exclamative verb ending -네요
- -지만

**Vocabulary**

- 아직, 벌써 adverbs

**Speaking skills**

- Giving excuses, refusing the invitation
- Explaining the subway route
- Giving complement, expressing surprise
- Telling about eating habits

**Writing and reading skills**

- Reading and writing about visiting friend's house

**10. Week 19-20: Restaurant**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 10.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- Descriptive verbs ending -ㄴ / 은
- -으러 / 러 verb ending
- -래요
- 고 싶다
- -이 / 가 되다

**Vocabulary**

- Korean cuisine
- Names of dishes
- Taste
- Phrasal expressions with dishes names

**Speaking**

- Describing favorite food, it's taste
- Making an order in restaurant / café
- Talking about cuisine preferences
- Telling about dreams

**Writing and reading skills**

- Reading and writing about dreams

**11. Week 21-23: Hobby**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.:  
Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 11.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- -는 verb ending
- 동안
- -씩
- -는데
- Future tense -ㄹ 것이다

#### Vocabulary

- Hobbies
- Movie, music, literature genres, sports

#### Speaking

- Asking and telling about hobbies and favorite movies, books, sports, etc.
- Making a polite refuse
- Telling about future plans

#### Writing and Reading skills

- Reading and writing about hobby and future plans

### 12. Week 24-26: College club

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.:  
Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 12.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- -ㄹ까요
- -ㅂ시다 verb ending

- -와 / 과; -랑 / 이랑
- Negation -지 않다
- 같다
- -ㄹ 것 같다
- -ㄹ 수 있다 / 없다
- □ stem irregular verbs

### Vocabulary

- Types of college clubs

### Speaking

- Telling about your skills and abilities
- Talking about behavior prohibited in public places

### Writing and reading skills

- Reading and writing about clubs at your college

## 13. Week 27-29: Appointment

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 13.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- -고 있다
- -ㄹ게요
- -면 verb ending
- -면 어때요?
- -면 되다 / 안 되다

### Vocabulary

- Telephone call related words
- Daily routine of university professor

**Speaking**

- Making a phone call
- Asking to speak to someone on the phone
- Asking for and giving advice

**Writing Reading skills**

- Reading and writing about your professor's daily routines

**14. Week 30-32: At the cafe**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 14.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- Quantifier words
- -겠-
- -만
- 르 stem verbs
- -아 / 어 주다 / 드리다 / 주시다

**Vocabulary**

- 어떤 / 무슨 / 어느
- Addresses at public places
- Payment

**Speaking**

- Making an order at a café
- Buying things in supermarket
- Asking for a favor

**Writing and reading skills**

- Reading and writing about Korean and Russian culture for payment

**15. Week 33-35: Bank**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.: Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 15.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

**Learning Objectives****Grammar**

- -려고 하다
- -아 /어 / 여야 하다 / 되다
- 기 + adjective
- 지요 verb ending

**Vocabulary**

- Vocabulary related to bank, currency

**Speaking**

- Asking and saying currency exchange rate
- Making a credit card
- Asking about bank services / submitting documents for visa prolongation

**16. Week 36: Revision and Final written test**

**Part 5. Writing Test Sample (2<sup>nd</sup> Semester)**

[1-10] 틀린 부분을 고치세요.

1. 가: 오늘 저녁에 뭐 하고 싶으세요? – 나: 글썄요. 왜요? – 가: 저하고 데이트 할까요?
2. 점심 시간에 많이 먹었는데 또 출출하네요.
3. 친구가 미국에 공부해서 갔어요. 친구가 많이 보고 싶어요.
4. 가: 커피 한 잔 마실래요? – 나: 아니요. 커피는 아침에 벌써 마셨어요. 저는 녹차를 드실래요.
5. 모스크바에서 여름에 시원한 바람이 불어요. 서울에서는 여름에 아주 덥어요.
6. 주말에 친구하고 우리 지하철역에서 멀지 않는 극장에 갔어요.
7. 오늘 어머니가 생신에 선물로 받으시는 모자를 쓰셨어요.
8. 제가 작년에 봉사 활동 동아리에 들어갈 건데 그 동아리에 가입할래요?
9. 저는 사진을 찍은 것을 아주 좋아해서 등산을 가서 사진을 많이 찍을 거예요.
10. 민구는 오늘 기분이 좋았어서 저에게 아주 맛있는 커피를 사줬어요.

번역하세요.

11. От кого ты получила эти цвета? – Знакомый старшекурсник подарил. – Почему ты берешь цветы от старшекурсника? – Это девушка. Она хотела меня поблагодарить, поэтому и подарила цветы. Я ей помогла подготовиться к экзамену. – Больше не получай цветы от старшекурсников. – Почему? – Я буду дарить.
12. В Корее в каждом университете есть различные студенческие клубы, большинство первокурсников, поступив в университет, ищут кружки по интересам. Обычно рекламируют кружки в начале марта. Немало студентов записываются в кружки, увидев рекламу. В кружках можно заниматься хобби и завести новых друзей.
13. Я знаю небольшой и нормальный ресторан японской еды в районе станции Каннам. Можно, думаю, будет поехать на такси из офиса всем вместе. На такси займет минут 30. – Далекое, поэтому будет сложно, я думаю. Как насчет того, чтобы найти ресторан в районе нашей компании? Если заранее забронировать, места будут. Директор с нами не поедет, так как у него дела и встреча в пятницу во второй половине дня.

[14-18] 듣고 빈 칸을 채우세요.

1. 빌리: 성호 씨, 전화 번호 좀 가르쳐주세요.

성호: \_\_\_\_\_ 번이에요. (14)

빌리: 잠깐마요. 성호 씨, 미안하지만 다시 한 번 이야기해 주세요.

성호: \_\_\_\_\_ . (15)

빌리: 성호 씨, 이 번호 맞아요?

성호: 아니요, \_\_\_\_\_ . (16)

2. 빌리: 저, 실례합니다. 경복궁이 어디예요?

여자: 저는 잘 모르겠는데요. 경복궁에 어떻게 가지요?

남자: 이 쪽으로 똑바로 가다가 \_\_\_\_\_ . (17)

\_\_\_\_\_ . (18)

빌리: 고맙습니다.

남자: 빨리 가세요. 다섯 시 즙 문을 닫을거예요.

### **Part 6. Special Equipment and Software Support**

<b>№</b>	<b>Equipment / Software</b>
1.	Microsoft Windows 10
2.	Speakers
3.	Computer
4.	Projector with remote control



## **Korean Language. Basic Course II.**

### **Part 1. Course Information**

#### **Instructor Information**

**Instructors:** Vera V. Vishnyakova, Maria Baklanova, Elena Khohlova, Elena Minko, Ksenia Andryushchenko, Chang Beom Seok, Yu Chu Yeon.

**Office:** TBA

**Office Hours:** by appointment

**E-mail:** [vvishnyakova@hse.ru](mailto:vvishnyakova@hse.ru), [mbaklanova@hse.ru](mailto:mbaklanova@hse.ru), [cbs@hse.ru](mailto:cbs@hse.ru)

#### **Course Description**

This course is designed to provide practical skills and knowledge on the vocabulary and grammar of the Korean language to the students passed course “Basic Korean I”. The course provides students with the opportunities to develop a sufficient competency in Korean and to use it in a variety of ways to develop their communication skills.

The course will focus on four skills: speaking, listening, writing and reading. It is expected that students will reach the B1 level according to CEFR (TOPIC level 3) by the end of the course. Students are also expected to acquire basic speaking and listening comprehension skills, a considerable body of basic grammar, reading and writing skills within the topics covered in class.

#### **Pre-requisites**

As the course Korean Language is taught in Russian the knowledge of Russian language (Intermediate level and upper) is a formal pre-requisite for HSE students wishing to enroll the course.

“Korean Language Basic Course II” continues “Korean Language Basic Course I” so HSE students wishing to enroll the course are required to pass the final exam on Korean Language Basic Course I.

#### **Learning Objectives**

The course aims at developing communicative competences in the Korean language including:

- **communicative competence** – developing communicative skills through speaking, listening, reading and writing in communicative scenarios and topics chosen for the course;
- **language competence** – learning new language units (orthographic, phonetic, lexical, grammar) related to communicative scenarios and topics of the course; learning about language phenomena in the foreign language, about various ways of expressing ideas using the native and foreign languages;
- **socio-cultural competence** – introducing students to the culture, traditions and realia of the country whose language they are learning; developing skills of presenting their country and its culture when communicating with foreigners;
- **cognitive competence** – developing general and special academic skills; familiarizing students with available ways of autonomous learning of a foreign language and culture, ICT included.

### Learning Outcomes

Upon completion of the course, students will be able to achieve the following:

#### Speaking:

- Identify the topic and main idea;
- Make inference and predictions about spoke discourse;
- Understand real-life conversation.

#### Speaking:

- Use vocabulary based on paragraph appropriately;
- Use grammatical structure based on paragraph appropriately;
- Able to carry out daily routine, with fair use of public facilities and able to socialize without significant difficulty;
- Able to express or understand social subjects familiar to oneself, as well as specific subjects, based on paragraph.

#### Writing:

- Use grammatical structure accurately;
- Compose both simple and complex sentences and texts;
- Write well-developed and logical essays that utilized course readings and topics.

#### Reading:

- Skim for a main idea;
- Scan for details;
- Summarize and paraphrase information in the text;
- Deduce meaning from the context.

**Hanja:**

- Basic knowledge of Hieroglyphs;
- Necessary reading newspapers, scientific and specialized literature in which mixed writing is used;
- Facilitate the acquisition of vocabulary of Chinese origin, which is about 70% of the Korean lexicon.

**Textbook & Course Materials**

Корейский язык. Базовый курс 2. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

연세 한국어 읽기 2. Yonsei Korean Reading, Volume 2, 2010.

누구나 쉽게 한자 7 급 2 과정 똑딱따기, 2015.

누구나 쉽게 한자 6 급 1 과정 똑딱따기, 2015.

누구나 쉽게 한자 6 급 2 과정 똑딱따기, 2015.

**Additional resources**

재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student's book. 고려대학교

한국어문화교육센터, 2009.

재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Workbook. 고려대학교

한국어문화교육센터, 2009.

재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student's book. 고려대학교

한국어문화교육센터, 2009.

재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Workbook. 고려대학교

한국어문화교육센터, 2009.

Korean-Russian Hieroglyphic Learning Dictionary, Science - Eastern Literature, 2018.

**USEFUL WEBSITES and APPLICATION**

<http://dic.naver.com/>

<http://dic.daum.net/>

<http://quizlet.com/>

<http://talktomeinkorean.com/>

<https://www.youtube.com/watch?v=OHcOyZl8iHY&list=PLUa1FE1E3AYs975HVvtSJbAGvHT0FwhlB>

**CLASSES/HOMEWORK HOURS**

Basic Korean II consists of three aspects: Basic course, Hanja and Reading.

	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>
Total	648	188	836

**Basic course**

<b>1 &amp; 2 Modules</b>					
	<b>Week</b>	<b>Topic</b>	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>
1	1-2	At the cafe	28	10	38
2	3-4	Bank	28	10	38
3	5-7	Movie discussion	35	10	45
4	7-9	Shopping	35	10	45
5	10-12	Seoul sightseeing	35	10	45
6	12-14	Mountain climbing	35	10	45
7	15	Revision and Writing test	14	4	18
		Total	210	64	274
<b>3 &amp; 4 Modules</b>					
8	16-18	At the hospital	35	10	45
9	18-20	Trip plan	35	10	45
10	21-23	Travel	35	10	45
11	23-25	Character and mindset	35	10	45
12	26-28	Midterm exam	35	10	45
13	28-30	Presentation	35	10	45
14	30-32	Internship	42	10	52
15	33-35	In company	42	10	52
16	36	Revision and Writing Test	14	2	16
		Total	294	82	376

**Hanja course**

<b>1 &amp; 2 Modules</b>					
	<b>Week</b>	<b>Topic</b>	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>
1	1-2	Merits and demerits	4	1	5
2	3-4	Nearly, a grade, opposite	4	1	5
3	5-6	A plan, reading, child	4	1	5
4	7-8	Manners, a road, bright	4	1	5
5	9-10	Half, anti-, turn	4	1	5
6	11-12	Order, illness, fundamentals	4	1	5
7	13-14	Assemble, handle, death. Revision	4	2	6
8	15	Writing test	2	0	2
		Total	30	8	38
<b>3 &amp; 4 Modules</b>					
9	16-17	Stone, space, location	4	1	5
10	18-19	Appraise, attain	4	1	5
11	20-21	Talent, master, win	4	1	5
12	22-23	For the first time, believe, frame, new	4	1	5
13	24-25	Lose, a field, nighttime, sunshine	4	1	5
14	26-27	Job, lengthwise, warm, shift	4	1	5
15	28-29	Far, oil, come from	4	1	5
16	30-31	Sense, clothes, clinic, doctor	4	1	5
17	32-33	Garden, decide, title, pour, daytime	4	1	5
18	34-35	Special, form	2	1	3
19	35	Revision	2	2	4
20	36	Writing test	2	0	2
		Total	42	12	54

**Reading**

<b>1 &amp; 2 Modules</b>					
	<b>Week</b>	<b>Topic</b>	<b>Classes</b>	<b>Home work</b>	<b>Hours total</b>

1	1	My dream	2	0,5	2,5
2	2	Our beautiful university	2	0,5	2,5
3	3	My favorite thing	2	0,5	2,5
4	4	Vancouver, city of the nature	2	0,5	2,5
5	5	Koreans and <i>tteok</i>	2	1	3
6	6	Food for a special day	2	1	3
7	7	Palace <i>tteokbokki</i>	2	1	3
8	8	Food and culture	2	1	3
9	9	Market and shopping center	2	1	3
10	10	Fish market	2	1	3
11	11	Easy shopping	2	1	3
12	12	Secondhand goods	2	1	3
13	13	Birthday party	2	1	3
14	14	Visiting friend's house	2	1	3
15	15	Writing test	2	0	2
		Total	30	12	42
<b>3 &amp; 4 Modules</b>					
16	16	Wedding invitation letter	2	0,5	2,5
17	17	Friend's wedding	2	0,5	2,5
18	18	Seoul sightseeing	2	0,5	2,5
19	19	Subway	2	0,5	2,5
20	20	Subway station worth visiting	2	0,5	2,5
21	21	Transport and life	2	0,5	2,5
22	22	Academic information building	2	0,5	2,5
23	23	Good bank service	2	0,5	2,5
24	24	Yoga	2	0,5	2,5
25	25	Volunteer work	2	0,5	2,5
26	26	Revision	2	0,5	2,5
27	27	Phone call	2	0,5	2,5
28	28	Booking	2	0,5	2,5
29	29	Conference call	2	0,5	2,5

30	30	Best friend	2	0,5	2,5
31	31	International medical center	2	0,5	2,5
32	32	Visit to oriental clinic	2	0,5	2,5
33	33	Easy stretching	2	0,5	2,5
34	34	Health insurance	2	0,5	2,5
35	35	Revision	2	0,5	2,5
36	36	Writing test	2		2
		Total	42	10	52

The instructor reserves the right to reorder the topics, their grammar and vocabulary, reading/listening, speaking/writing skills based on a group level and its needs and will provide notice when at all possible.

## **Part 2. Course Requirements and Grading Policy**

### **Quiz**

Quizzes will be given during the first 15 minutes of a class. If you miss a class, you will have a chance to take the quiz you have missed (see In-Class Participation)

### **Test**

Details for the finals will be provided during the final class. The exam will generally consist of four parts:

- 5) Lexico-grammatical test;
- 6) Sentences and texts for translation from Russian into Korean;
- 7) Listening exercises;
- 8) Interview: You are required to talk the native Korean speaker.

The format and the topics of the exam are subject to change at the discretion of the instructor.

### **Homework**

After every class, you will receive a homework assignment to practice new grammar and vocabulary. It can include the following:

5. Workbook: You are required to complete all the exercises in each chapter.
6. Online activities for typing practice ([www.quizzlet.com](http://www.quizzlet.com) – learn vocabulary)
7. Dialogue: You are required to listen to the dialogue and learn it by heart.



8. Text: You are required to prepare a retelling of a text using the phrases from the text.

The instructor has rights to penalize students who come in class unprepared without completed homework.

### **In-Class Participation**

Active learning includes participation. The class involves dialogue practice, conversations, group discussions etc. Students are expected to actively participate in in-class activities. The instructor has rights to give an unsatisfactory mark for their work in the class. Class participation is regarded as given.

If a student misses a class, they will automatically receive zero points for any quizzes and exams that were taken during the class. The student then can change this grade by taking a quiz/test after consulting with the instructor (on the date decided by the instructor) on this matter **within a month**. If the student does not make up for the missed class within a month, the score “zero” will be transferred into the log sheet and there will be no possibility to change it later.

### **Mid-term and Final Exams**

Mid-term and final exams will be given in a form of an achievement test that will include materials introduced in classes up to the day of the exam. The written part of the exam will take place during the final class of the term. Oral exams will be taken during the exam week. The instructor decides whether a student will get an automatic passing grade for their exams upon considering the student’s work during the semester if the cumulative grade is more than 8.

Written exam: lexico-grammatical test, texts for translation from Russian into Korean and listening comprehension.

Oral exam:

3. Reading, interpreting, talk with the examiner.
4. Topics: a conversation on the topic with the examiner is expected (using words, expressions & grammar learned in the class). Evaluation of the oral presentations will be based upon the following components: content, pronunciation, vocabulary, grammar.

### **Part 3. Assessment Criteria**

In accordance with **the Regulations for Interim and Ongoing Assessment of Students of the National Research University** (June 14, 2017), academic progress

at HSE is evaluated through ongoing assessment, interim assessment and final state certification.

**Interim assessment** is held at the end of a study period (semester) to evaluate interim and final results in the course “Korean language. Basic course I”.

**Ongoing assessment** is conducted continuously within each study period and is designed to organize students' independent work and a systematic monitoring of their academic knowledge.

Ongoing assessment methods include homework, in-class assignments, oral and written tests.

Ongoing assessment grades are entered into the electronic journal by the teacher (instructor).

### Cumulative Grade

During the semester there are grades for oral and written work. These grades are entered into the electronic journal into the rows “written grade” and “oral grade”.

Besides these grades, students have several written and oral tests during the semester. The results of these tests are also entered into the electronic journal. The overall weight of tests is higher than the weight of general grades, at the same time, the overall weight of the written work is higher than of oral work.

The Cumulative Semester Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{cumulative} = 0,4 * (0,4 * G_{oral} + 0,6 * G_{oral\ test}) + 0,6 * (0,4 * G_{written} + 0,6 * G_{written\ test})$$

**G<sub>written</sub>** - is the average of all the grades received by the student for participation in written assignments.

**G<sub>written test</sub>** - is the average of all the grades received by the student for participation in written tests.

**G<sub>oral</sub>** - is the average of all the grades received by the student for participation in oral assignments.

**G<sub>oral test</sub>** - is the average of all the grades received by the student for participation in oral tests.

All the grades are whole numbers between 0 and 10. If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

The teacher of the course has a right to increase the final semester grade to motivate hard-working and diligent students. At the same time, the teacher can decrease the

final grade (from 0.1 to 1 point) for missing the lessons and for not turning in homework assignments. It is referred to as ‘**stimulating points from the teacher**’ (SP).

Thus, the final formulae is the following:

$$G_{cumulative} = 0,4 * (0,4 * G_{oral} + 0,6 * G_{oral\ test}) + 0,6 * (0,4 * G_{written} + 0,6 * G_{written\ test}) \pm SP$$

**SP** - Stimulating points from the teacher (0.1 -1)

### Exam grade

If the exam consists of two parts (written test and speaking), the grade is as follows:

$$O_{exam} = 0,6 * O_{mark\ of\ written\ test} + 0,4 * O_{mark\ of\ speaking}$$

If the exam grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

### Final Grade

Final Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{final} = 0,4 * G_{exam} + 0,6 * G_{cumulative}$$

If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

For exams and the course in general, students will get a mark from 1 to 10. The initial score will be summarized in percent and then transferred from percentage to 1-10 mark as provided below:

10-points grade	Percentage
<b>Unsatisfactory</b>	
<b>1</b>	<b>1 - 15%</b>
<b>2</b>	<b>16 - 29%</b>
<b>3</b>	<b>30 - 39%</b>

<b>Satisfactory</b>	
<b>4</b>	<b>40 - 59%</b>
<b>5</b>	<b>60 - 69%</b>
<b>Good</b>	
<b>6</b>	<b>70 - 76%</b>
<b>7</b>	<b>77 - 84%</b>
<b>Excellent</b>	
<b>8</b>	<b>85 - 90%</b>
<b>9</b>	<b>91 - 95%</b>
<b>10</b>	<b>96 - 100%</b>

**Assessed assignments (in class)**

The instructor will use informal and formal assessment procedures in class. Formal assignments should be given within the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> semesters. The instructor makes the final decision on all issues regarding the assignments and their assessment.

**Extra credit**

Extra credit (till 1 point) will be available for the cumulative mark.

**Final Grade**

Final Grade is calculated according to the following formulae:

$$G_{final} = 0,4 * G_{exam} + 0,6 * G_{cumulative}$$

If the calculated grade turns out to be fractional, it is rounded to the whole number. Deciles below 0,5 are rounded down, deciles over 0,5 are rounded up.

**Types of mistakes and assessment Scale**

<b>№</b>	<b>Task</b>	<b>Type of mistake</b>	<b>Number of reduced points score</b>
1	Quiz	The word is not written	1

	(10 words – 10 points score)	The word is written incorrectly	1
2	Dictation of 10 sentences for translation from Russian into Korean (vocabulary checking, 10 points)	The key-word is not written	1
		Spelling mistake	0.5
		Using wrong grammatical construction	1
		The grammatical construction is used incorrectly	0.5
3	Translation from Korean into Russian (3 – 4 points for one sentence)	Spelling or punctuation mistake	0.5
		Incorrect translation	1
		Only half of the sentence is translated	Half of points from the total score of this sentence
		One word or grammatical construction is not translated	1
4	Translation from Russian into Korean (5 – 6 points for one sentence)	Spelling mistake	0.5
		One word or grammatical construction is not translated	1
		Grammatical construction is used incorrect	0.5
		Translation is incorrect	1
5	Listening (writing down audio)	Only half of audio text is written down	Half of points from total score
		One or two words are written	0.5
		The mistake is made in the word or grammatical construction	0.5
6	Homework essay (10 points)	Spelling mistake, lexical error, grammatical error (covered material)	1
		Spelling mistake, lexical error, grammatical error (new material)	0.25
		Phrase is incorrect	2-3 mistakes – 1 points >3 – 2 points

7	Recitation dialogue or text by heart (10 points)	Bad reciting	Half of points from the total score
		Recitation is incorrect	Half of points from the total score
		Sneak peek or any form of cheating	10 points
		Pronunciation of some sounds is incorrect	0.5
		Wrong intonation	1
		Replacement of the word or grammatical construction by synonyms	0.5
8	Retelling the text (10 points)	Reciting the text instead retelling	8 points from 10
		Speed of speech is very slow	5 points from 10
		New lexical and grammatical materials of the original text are not used	5 points from 10
		New lexical and grammatical materials of the original text are not used enough	7 points from 10
9	Homework declaration (10 points)	Speed of speech is very slow	8 points from 10
		Wrong pronunciation	1
		Word or grammatical construction is used in an incorrect context	0.5
		The phrases are used incorrectly	0.5
		Vocabulary and grammatical constructions are not varied enough	7 points from 10

**Part 4: Topics outline/Class Schedule**

**Basic Korean**

**17. Week 1-2: At the cafe**

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.:  
Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 14.

**Extra:** Teacher`s materials, 한국어발음 47 (2). 서울대학교언어교육원, 2009

### Learning Objectives

#### Grammar

- Quantifier words
- -겠-
- -만
- 르 stem verbs
- -아 / 어 주다 / 드리다 / 주시다

#### Vocabulary

- 어떤 / 무슨 / 어느
- Addresses at public places
- Payment

#### Speaking

- Making an order at a café
- Buying things in supermarket
- Asking for a favor

#### Writing and reading skills

- Reading and writing about Korean and Russian culture for payment

### 18. Week 3-4: Bank

Бакланова М.А., Хохлова Е.А., Ю Ч.Е. Корейский язык. Базовый курс. М.:  
Изд-во НИУ ВШЭ. Урок 15.

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book.  
고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

- -려고 하다

- -아 /어 / 여야 하다 / 되다
- 기 + adjective
- 지요 verb ending

### Vocabulary

- Vocabulary related to bank, currency

### Speaking

- Asking and saying currency exchange rate
- Making a credit card
- Asking about bank services / submitting documents for visa prolongation

## 19. Week 5-7: Movie discussion

### Resources

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 1. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book.

고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

- 면서
- 거나, -나
- 보다 (더, -중에서 가장)
- ㄹ 때
- 거든요
- 고 나면
- 니까
- 아/어 보다 (1)
- 에 대해 (대해서, 대한)



**20. Week 7-9: Shopping****Resources**

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 2. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

**Learning Objectives****Grammar**

-아/어지다

-아/어 보이다

-처럼

-아/어도 되다, -아도

-기는요

ㅎ불규칙

**21. Week 10-12: Seoul sightseeing****Resources**

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 3. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

**Learning Objectives****Grammar**

Informal speech style -아 / 어 / 여

-아/어 보다(2)

-ㄴ 적 있다/없다

-밖에 모르다

-(으)ㄹ 수밖에 없다

-기 전

-기

-기 때문에

-기 위해서

-고 나서

## **22. Week 12-14: Mountain climbing**

### **Resources**

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 4. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book.

고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### **Learning Objectives**

#### **Grammar**

-게 되다

-(으)ㄴ 지

-군요

-잖아요

-다가

-아/어 있다

## **23. Week 15: Revision and Writing test**

## **24. Week 16-18: At the hospital**

### **Resources**

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 5. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book.  
고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

-게

-아야겠-

-(으)니까(2)

간접화법

### 25. Week 18-20: Trip plan

#### Resources

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 6. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book.  
고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

-는지 알다 / 모르다

-더-

-(으)ㄹ까 하다

-기로 하다

-(으)ㄴ 모양이다/-나 보다

-에서부터

-(으)려면

-(으)ㄹ 텐데(요)

## 26. Week 21-23: Travel

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 7. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 2: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

-아/어 보니까

-고 보니까

-는/(으)ㄴ 대로

-더라도

-에 비해서

-(으)ㄹ 만하다

-아/어서 그런지

## 27. Week 23-25: Character and mindset

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 8. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

-와/과 달리

-다면

아무(이)나  
 -(으)ㄴ 지/는지  
 -다 보면  
 -지 그래(요)

### 28. Week 26-28: Midterm exam

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 9. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

#### Learning Objectives

##### Grammar

-았/었/였으면 좋겠다  
 -(으)ㄴ 덕분에  
 얼마나 -는지/(으)ㄴ 지 모르다  
 -기는 하다  
 -느라고

### 29. Week 28-30: Presentation

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 10. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

#### Learning Objectives

##### Grammar

Written speech style

- (으)로서
- (으)며
- (으)나
- (으)므로
- 에 따르면
- 는/(으)ㄴ 거 아닐까(요)?
- 는 데

### 30. Week 30-32: Internship

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 11. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student`s book. 고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

### Learning Objectives

#### Grammar

- (으)ㄹ 뿐만 아니라
- 고 보니
- 는(으)ㄴ/(으)ㄹ 줄 알다/모르다
- 는 대신에
- 고자 하다
- 나(요)/(으)나요?

### 31. Week 33-35: In company

Корейский язык. Базовый курс 2. Урок 12. (Электронный ридер к учебной дисциплине)

**Extra:** Teacher`s materials, 재미있는한국어 3: Fun Fun Korean. Student`s book.

고려대학교한국어문화교육센터, 2009.

**Learning Objectives**

**Grammar**

-는/(으)ㄴ 데다가

-다시피

-는 바람에

-(으)ㄹ 수록

-(으)ㄹ 뻔하다

-더라고(요)

-더라도

-(으)ㄹ 걸 (그랬다)

**32. Week 36: Revision and Writing test**

**Part 5. Sample of final writing test (1st Semester):**

[1-10]. 다음 중 맞는 문장 (o) 틀린 문장 (x) 표시하십시오. 틀린 부분을 고치세요.

1. 말은 잘 한 편이지만 발음이 별로 좋지 않아서 이번 학기에는 발음연습을 많이 하려고 합니다.
2. 독일에서 약속 시간을 안 지키면 예의가 없다는데요? – 네, 독일 사람들은 이 규칙이 아주 중요하다고 해요.
3. 통역가가 되는 것이 아무리 어렵어도 열심히 노력해서 반드시 훌륭한 통역가가 될 것입니다.
4. 이번사건에 대해 아는 것이 있으면 좀 말씀해 주세요. – 저는 그 문제에 대해 아무 말도 하고 싶지 않아요.
5. 한국어를 공부하는 특별한 이유가 있어요? – 저는 대학에 가기 위한 한국어를 공부합니다.
6. 소은 씨가 왜 전화를 했어요? – 내일 늦지 않으라고 전화했어요.
7. 한국어를 잘하네요! – 잘 하기는요. 한국어를 배울 시간이 더 많이 있으면 좋을 텐데요.
8. 그 사람이 금연인데도 자꾸 담배를 피워서 짜증나게 해요.
9. 궁금한 게 있으면 누구한테 물어봐야 돼요? – 안내하는 사람이 많이 있으니 아무한테서나 물어보세요.
10. 얼마전에 한 미용사가 얼굴이 길고 하얀 사람들이 꼭 앞머리를 자르고 밝은 색으로 염색해 보라고 추천했어요. 이렇게 하면 얼굴이 작어 보이거든요.



**[11-14] 다음을 한국어로 번역하세요.**

11. Правила этикета отличаются в каждой стране. Если ты не хочешь показаться невоспитанным, тебе стоит до путешествия в какую-либо страну узнать о правилах поведения там. Например, в Корее нельзя курить при старших, вещи им следует давать двумя руками, а при встрече кланяться. А в Японии, говорят, нельзя открывать подарки при дарителе.
12. Каждый Новый год люди строят планы на новую жизнь. Кто-то хочет бросить курить, кто-то – поехать в кругосветное путешествие, а кто-то – выучить иностранный язык. Но уже через неделю все забывают о своих планах. А некоторые думают, что если они сходят в салон и покрасят волосы, то новая жизнь начнется сама. Но если у вас активный характер и сильная воля, ваши цели исполнятся!
13. Ты слышал новости о Минсу? Говорят, он переезжает в США! – Да! Я сам видел, как он искал в интернете билеты на самолет. Еще он спрашивал у Сары, где ему лучше арендовать апартаменты в Нью-Йорке. Я думал, ему нравится его работа. Он даже получил повышение. Но, наверное, он решил начать новую жизнь.
14. Есть особенная причина, по которой вы начали интересоваться Кореей и изучать корейский язык? – Я в 2002 году путешествовала по Азии, заехала в Корею попутешествовать и заодно сходить на чемпионат мира по футболу. После мне захотелось побольше узнать о Корее, поэтому я начала изучать корейский язык.

**Part 6. Special Equipment and Software Support**

№	Equipment / Software
1.	Microsoft Windows 10
2.	Speakers
3.	Computer
4.	Projector with remote control

